

表紙エッセイ

**言葉はむずかしい**

常盤新平（翻訳家、小説家）

「みんなの教材サイト」の紹介 .....	3
国際交流基金日本語国際センター制作事業課	
日本語・日本語教育を研究する 第19回 .....	6
<b>第二言語習得研究 学習者一人ひとりに注目する</b>	
林 さと子（津田塾大学助教授）	
海外日本語教育レポート 第1回 .....	8
<b>北京日本学研究中心・在職修士課程日本語教師研修コースについて</b>	
北京日本学研究中心 横山紀子	
新聞・雑誌から見る現代日本 第11回 <b>中・上級</b> （本コーナーは著作権の関係でホームページへの掲載ができません。）.....	11
<b>大人の仲間入りできたかな？</b>	
写真で見る日本人の生活 <b>初・中級</b> .....	14
<b>「花見 梅か桜か」</b>	
授業のヒント <b>初・中級</b> .....	16
<b>ことば遊び</b>	
本ばこ（新刊教材・図書紹介） .....	18
授業に役立つホームページ 第2回 .....	21
<b>難しいことばを調べながら読もう</b>	
文法をやさしく 第2回 .....	22
<b>受身（2）</b>	
ニュース・編集部から .....	24

は、読者が教えている生徒のレベルを示します。

## 読者から

センターの先生方、こんにちは！

いつも、『日本語教育通信』をいただき、心より感謝を申し上げます。私は遼寧師範大学で教えています。遼寧師範大学は大連にあります。大連の気候や雰囲気は日本によく似ています。青々とした山々やきれいな町を見るたびに、94年の夏、日本で過ごした忘れられない日々が思い出されます。センターでの勉強や日本での研修旅行は私の人生でとても美しい思い出になりました。優れた先生方の指導を受け、たくさんの日本人と触れ合って、日本人の仕事に対する勤勉な精神や厳しさに感動しました。また、信用を固く守ることに頭が下がりました。現在、私は一人の日本語教師として、学生に日本語を教えるだけでなく、

こういう人間としてのすばらしい所も学生に教えようと頑張っています。

さてこれからも、先生方からいろいろと教えていただきたいと思いますので、よろしくお願いします。お暇があれば大連へいらっしゃってください。ご案内いたします。

包 淑蘭

大連師範大学外国語学院

### 表紙エッセイストプロフィール

常盤新平（ときわしんぺい）

出版社勤務を経て、翻訳・文筆活動に入る。主な著書に「アメリカの編集者たち」、訳書に「大統領の陰謀」、「ニュー Yorker 物語」、「汝の父を敬え」、「東四丁目」等、米国の政治・文化に関するものを主に多数。エッセイ、小説も手がけ87年に自伝的小説「遠いアメリカ」で第96回直木賞受賞。